

Inhaltsverzeichnis

Vorwort		7
1. Einleitung		13
1.1. Thema und Ziel der Arbeit		16
1.2. Zur Erstellung des Korpus		19
1.2.1. Zum untersuchten Material		19
1.2.2. Quellen		25
1.2.2.1. Nordniederdeutsch		26
1.2.2.2. Ostfälisch/Elbostfälisch		30
1.2.2.3. Westfälisch		32
1.3. Untersuchungen zu Entstehung und Entwicklung der Verb- stellung im Nieder- und Hochdeutschen – Stand der Forschung		37
1.3.1. Niederdeutsch		37
1.3.2. Hochdeutsch		42
2. Theoretische und methodische Vorüberlegungen		51
2.1. Zur syntaktischen Variation		51
2.1.1. Variations- und Variablenlinguistik		51
2.1.2. Zur statistischen Analyse		61
2.2. Zur Dependenzstruktur		62
2.3. Zum Begriff Verbalkomplex		64
2.4. Zu den Satztypen		65
2.4.1. Zum Hauptsatz		66
2.4.2. Zum Nebensatz		67
2.4.3. Zur Wortfolge in Haupt- und Nebensätzen		70
2.4.4. Haupt- oder Nebensätze?		71
2.4.5. Zur terminologischen Abgrenzung und zur Auswahl der zu untersuchenden Sätze		72
2.5. Zum Begriff Klammer		74
2.5.1. Verbal- und Satzklammer		74
2.5.1.1. Vollständige bzw. partielle Verbalklammer und Kontaktstellung		77
2.5.1.2. Vollständige und verkürzte Satzklammer		78
2.5.1.3. Die durchbrechbare Klammer		79
3. Zum zweigliedrigen Verbalkomplex im Mittelniederdeutschen		81
3.1. Zum zweigliedrigen Verbalkomplex im Hauptsatz		83
3.2. Zum zweigliedrigen Verbalkomplex im Nebensatz		89
3.2.1. Zu den außer- und innersprachlichen Faktoren der Verb- stellungsvariation im Nebensatz		97

3.2.1.1.	Zu den Faktoren Diachronie, Diatopie und Textsorte	101
3.2.1.2.	Zum Faktor Konstruktionstyp	107
3.2.1.3.	Zum Faktor Stellung des Verbalkomplexes im Nebensatz	132
3.3.	Martin Luther und der Übersetzer Theodor Smedecken. Verbalsyntaktische Beobachtungen zu einer mittelnieder- deutschen Übersetzung einer Lutherschrift	144
3.3.1.	Luthertexte im niederdeutschen Sprachraum	145
3.3.2.	Theodor Smedecken – Übersetzer bei Melchior Lotther d. J.	146
3.3.3.	Verbalsyntaktische Strukturen – ein Textvergleich	147
3.4.	Zusammenfassung	149
4.	Zum dreigliedrigen Verbalkomplex im Mittelniederdeutschen	153
4.1.	Zum dreigliedrigen Verbalkomplex im Haupt- und Nebensatz	157
4.1.1.	Zur Stellung des Finitums	158
4.1.2.	Zur Struktur des infiniten Feldes im Hauptsatz	173
4.1.3.	Zur Struktur des infiniten Feldes im Nebensatz	185
4.2.	Zusammenfassung	196
5.	Zur Ausbildung der Klammer im Mittelniederdeutschen	201
5.1.	Zur Verbalklammer	201
5.1.1.	Zur Ausbildung der Verbalklammer	201
5.1.2.	Zu Art und Zahl der Glieder innerhalb und außerhalb der Verbalklammer	214
5.1.2.1.	Zu Art und Zahl der Glieder innerhalb der vollständigen Verbalklammer	214
5.1.2.2.	Zu Art und Zahl der Glieder innerhalb der partiellen Verbalklammer	217
5.1.2.3.	Zu Art und Zahl der Glieder außerhalb der partiellen Verbalklammer	220
5.1.3.	Zur Kontaktstellung	225
5.2.	Zur Satzklammer	230
5.2.1.	Zur Ausbildung der Satzklammer	230
5.2.2.	Zu Art und Zahl der Glieder innerhalb und außerhalb der Satzklammer	241
5.2.2.1.	Zu Art und Zahl der Glieder innerhalb der vollständigen Satzklammer	241
5.2.2.2.	Zu Art und Zahl der Glieder innerhalb und außerhalb der verkürzten Satzklammer	243
5.2.3.	Zur Distanzstellung	247

5.3.	Zusammenfassung	250
5.3.1.	Zum mittelniederdeutschen Hauptsatz	250
5.3.2.	Zum mittelniederdeutschen Nebensatz	253
6.	Auswertung	257
6.1.	Zum zweigliedrigen Verbalkomplex im Haupt- und Nebensatz	257
6.1.1.	Zum zweigliedrigen Verbalkomplex im Hauptsatz	257
6.1.2.	Zum zweigliedrigen Verbalkomplex im Nebensatz	257
6.2.	Zum dreigliedrigen Verbalkomplex im Haupt- und Nebensatz	259
6.2.1.	Zur Stellung des Finitums	259
6.2.2.	Zur Struktur des infiniten Feldes	260
6.3.	Zur Stellung des Mittelniederdeutschen in der West-germania	262
6.3.1.	Syntaktische Variation im deutschen Sprachraum	264
6.3.2.	Zur Stellung der verbalen Glieder im zweigliedrigen Verbal-komplex	265
6.3.3.	Zur Stellung des Nebensatzfinitums im dreigliedrigen Verbalkomplex	266
6.3.4.	Zur Struktur des infiniten Feldes im dreigliedrigen Verbal-komplex	267
6.3.5.	Die Rolle der Region für die syntaktische Variation im deutschen Sprachraum des 13.–16. Jahrhunderts – Zusammenfassung und Ausblick	268
7.	Verzeichnisse	271
7.1.	Verzeichnis der Diagramme, Schemata und Tabellen	271
7.2.	Verzeichnis der abgekürzt zitierten Literatur	273
7.3.	Quellenverzeichnis	274
7.3.1.	Ungedruckte Quellen	274
7.3.2.	Gedruckte Quellen	274
7.4.	Literaturverzeichnis	279
8.	Anhang	299
8.1.	Zum Test der statistischen Signifikanz	299